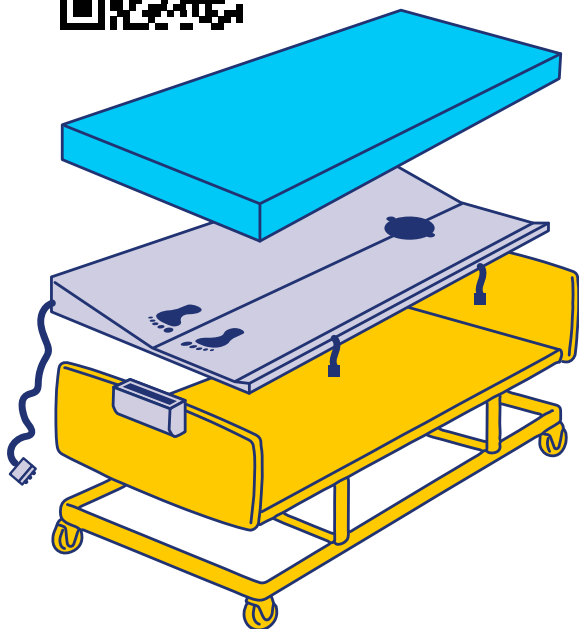
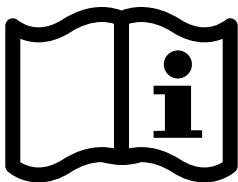


SCAN FOR
VIDEO



Quick guides




turnall®

Automaattinen Lateraalinen kylkiasentojärjestelmä 1C - 3C

Patent pendig



LEVABO®
medical

FI

Turn All® järjestelmän sisältö

- 1 kappale. Turn All® 1C Pumppu
TAI
- 1 kappale. Turn All® 3C Pumppu
- 1 kappale. Virtajohto pumppuun
- 1 kappale. Turn All® nostopatja
- 1 kappale. Turn All® Päällinen jonka sisällä nostopatja
- 1 kappale. Käyttöohjeita

Tietoja käytöstä ja järjestelmän asennuksesta

Tämä käyttöohje sisältää tärkeää tietoa Turn All® järjestelmän käytöstä.

Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa.

Tämä laitteen käyttöohje on osa tuotetta ja täytyy pitää lähellä laitetta, ja olla käytettävissä henkilökunnalle ja käyttäjälle.



Jos laite siirretään kolmannelle osapuolelle, pitää ohjeiden siirtyä mukana.

Kuvituskuvat näissä ohjeissa on tarkoituksenmukaisia selkeyttämään käyttöä eri tilanteissa ja ei välttämättä ole oikeassa mittasuhteessa ja voivat olla hieman eri muodossa kuin varsinaisessa tuotteessa.

Kaikki tieto ja ohjeet tässä käyttöohjeessa ovat yhtäpitäviä standardien mukaan.

Sisällysluettelo

Turn All® järjestelmän sisältö	2
Tietoja käytöstä ja järjestelmän asennuksesta	2
Potilaan asettelu ja Turn All® järjestelmä	4
Turn All® toimintaperiaate	5
Turn All® järjestelmän asentaminen	6
Turn All® järjestelmän asettaminen sänkyyn	6
Tärkeää tietoa! Letkun liitäntään liittyen	7
Järjestelmän käynnistyksen yhteydessä	7
Käynnistys ja Turn All® systeemin säätäminen	8
Turn All® järjestelmän käyttö staattisissa nostoissa.	9
Käyttöaihe ja vasta-aiheet	10
Sallittu käyttö / Käyttökohteet	11
Turvallisuus	12
Takuu- ja vastuuehdot	13
Puhdistus ja desinfiointi	14
Ilmoitus tapaturmista	16
Tekniset tiedot	16
Hyväksynät, standardit ja määräykset	17
Turn All® tuotevalikoima	18
Pakkauksessa olevien symbolien selitykset	18
Vaatimustenmukaisuuvakuutus (CE)	18
Huolto	19
Vianmääritys	19
Usein kysytty kysymys	19
Vinkkejä	20

Potilaan asettelu ja Turn All® järjestelmä

Painehaavat ovat ihon alueita, missä iho tai kudokset on vahingoittunut.

Liikkumattomuus ja ihovauriot ovat riski, painehaava voi muodostua jo 10-15 minuutissa, sen takia ennaltehkäisy ja nopea toiminta on tärkeää. Suurin osa painehaavoista voidaan ehkäistä!

Painehaava voi muodostua joka kehon osaan, mutta erityisesti niihin osiin kehoa, jossa luupinnat ovat lähellä ihoa ja näin herkkiä alustan paineelle. Tästä syystä on tärkeää kiinnittää huomiota näille alueille ja vähentää painetta ja näin ehkäistä painehaavoja.

Vanhemmat ihmiset ja vuodepotilaat ovat erityisessä riskissä saada painehaavoja. Halvaukset, heikko ravitsemus ja erilaiset sairaudet, kuten diabetes ja verisuonitaudit, nostavat riskiä painehaavoille. Korkeassa riskissä ovat he, jotka eivät kykene vaihtamaan asentoa itse tai pyytämään apua asennonvaihdoissa.

Siksi on tärkeää, että omaiset ja hoitajat ennaltehkäisevät painehaavoja kääntämällä potilaita makuu- ja istuma-asennoissa usein. Ja samalla on tärkeää välttää ihon venymistä alustaa vasten mikä voi johtaa ihorikkoon (irtonainen iho). Kevennys tai käännon tarve on yksilöllistä, mutta yleinen suositus keventämisessä/käännössä on 1,5-2 tuntia.

Turn All® systeemistä, joka kääntää potilaan automaattisesti, on iso apu.

Järjestelmä vapauttaa henkilökunnan resursseja ja täten siitä on apua sekä henkilökunnalle että potilaille.

Turn All® -järjestelmän edut

- Kokonaisvaltainen paineenlievitys
- Painehaavojen ja vammojen ehkäisy
- Olemassa olevien vammojen ja haavojen hoito
- Miellyttävä, eikä häiritse normaali unta
- Hiljainen käytössä
- Ylipainoiset/Isot potilaat voidaan kääntää hellävaraisesti ja henkilökuntaa säästään
- Kokonaisvaltainen hoito kun potilas makaa selällään
- Hellävarainen kipeille potilaille
- Kevyt nosto myös varsinaisen nostopuolen vastaakkaisella puolella antaa tukea ja estää potilasta liukumasta, katso kuva. sivu 5
- Aikaa säästävä, joten aikaa jää muulle potilastyölle
- Parantaa ihon hengittävyttä ja pintaverenkiertoa
- Vakaa, kestävä ja luotettava
- Voidaan käyttää kaikissa sängyissä, joissa on irrallinen patja.

Turn All® toimintaperiaate

Dynaaminen käyttö- Automaattinen

Turn All® on automaattinen sivukallistusjärjestelmä potilaille, jotka tarvitsevat painehaavojen ennaltaehkäisyä tai hoitoa.

Asennonteko on helppo ja hiljainen, asennonvaihtoon menee 7-14 minuuttia. Rauhallisen ja huomaamattoman asennonvaihdon ansiosta järjestelmä on todella miellyttävä ja potilasta säästävä.

Patja toimii ilmakannoilla, jotka nostavat potijan päällä makaavaa potilasta vuorotellen oikealle ja vasemmalle puolelle.

Siten järjestelmä asettaa potilaan 30 asteen kylkiasentoon, vuorotellen oikealle ja vasemmalle.

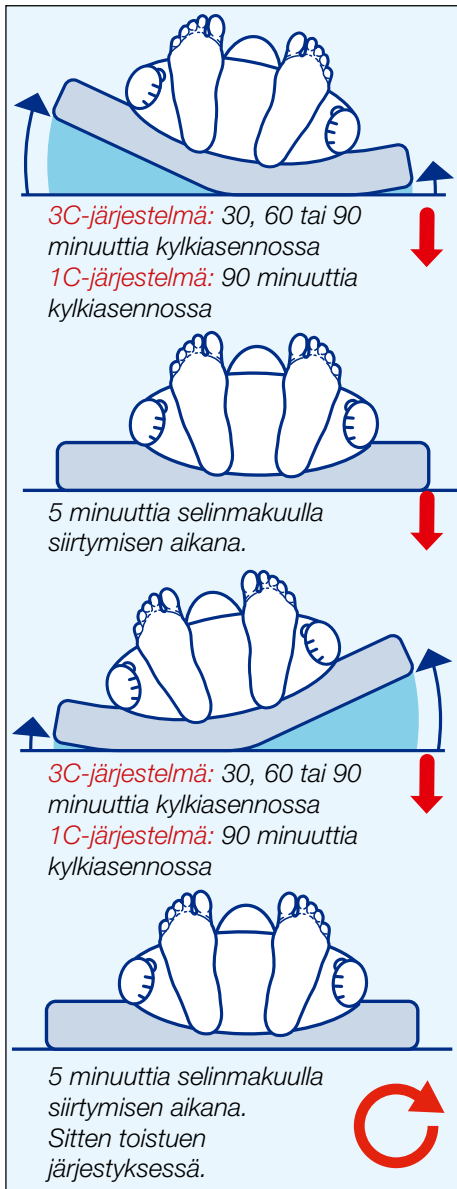
Staatinen käyttö - Manuaalinen säätö

Staatteisessa käytössä patjaa käytetään kuin viiston mallista tyynyä (ilman automaatiota), missä kallistus säädetään välille 0-30 astetta. Kallistus säädetään sillä, miten paljon ilmaa systeemiin pumpataan.

Staatinen kylkiasento, kuin tyyny.



Alla kuvattuna automaattinen Turn All®-systeemin toiminta.



Turn All® järjestelmän asentaminen

Turn All® järjestelmän asettaminen sänkyyn

Poista sängystä patja (Kuva 1).

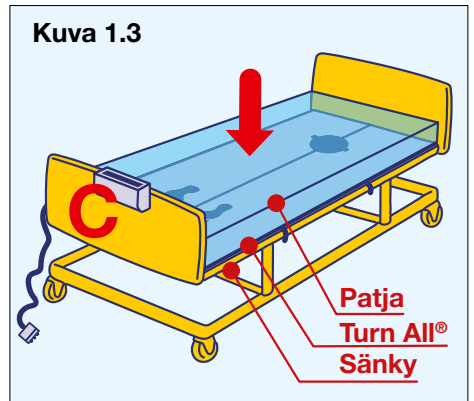
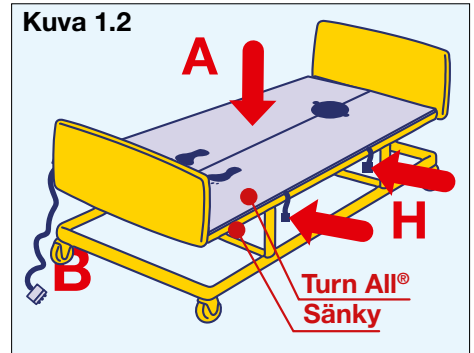
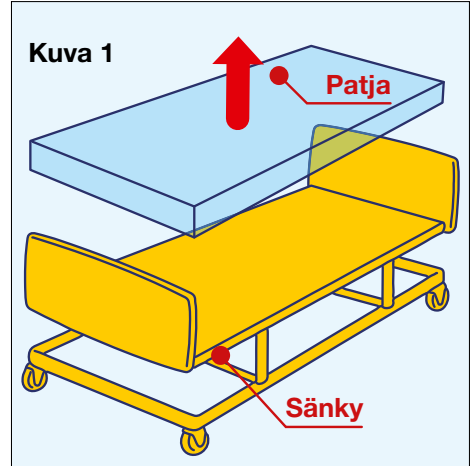
Aseta Turn All järjestelmä (A) sängyn pohjan päälle, aseta systeemi siten, että johto (B) tulee sängyn jalkopäähän (Kuva 1.2).

Kiinnitä Turn All järjestelmä sänkyyn käyttämällä patjassa olevia tarranauhoja (H) (Kuva 1.2).

Laita sängyn patja takaisin sänkyyn Turn All systeemin päälle (Kuva 1.3).

Turn All pumppu (C) laitetaan sängyn pätyyn käyttämällä kahta pumpussa olevaa kiinnitintä (Kuva 1) (Kuva 1.3.).

Kiinnitä johto (B) pumppuun (C) (Kuva 2 ja 3) kuten kuvattu sivulla 7.



Tärkeää tietoa! Letkun liitántään liittyyen

Järjestelmän käynnistyksen yhteydessä:

Letkuliitántä (B) kiinnitetään se puoli pumpussa olevaa 'start side' tekstiä kohti, kumpaa halutaan ensiksi nostettavan/ käännettävän. Tämä on tärkeää, jos halutaan käyttää patjaa staattisessa käytössä kuten tyynyä nostaen potilaan toista (tiettyä) puolta. Katso kohta 'Turn All® patjan käyttö staattisessa käytössä' sivulla 9.

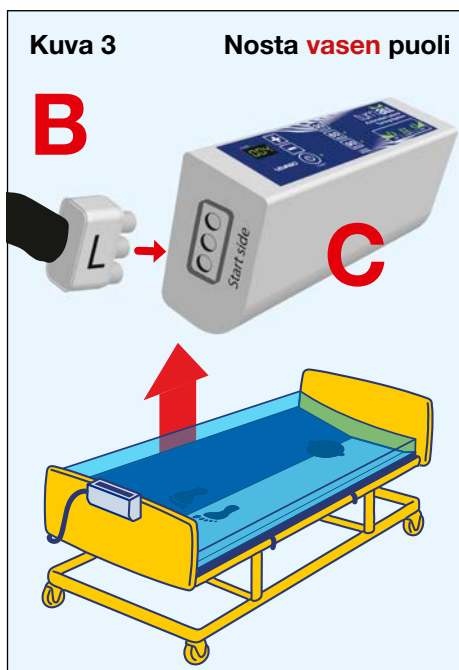
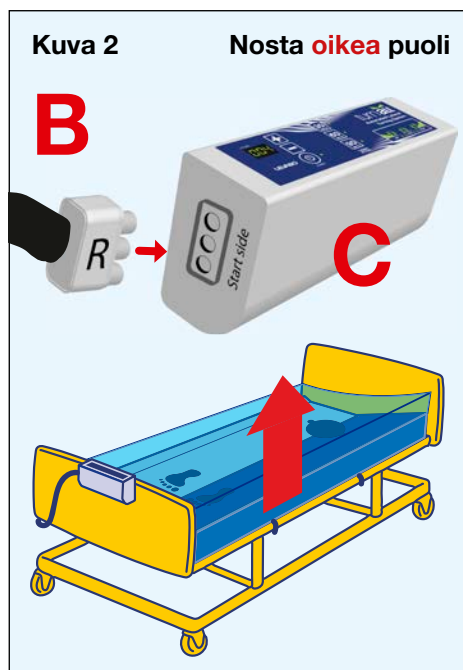
Letkuliitántään (B) on merkitty kirjaimet 'R' oikea ja 'L' vasen.

Jos halutaan aloittaa patjan nosto oikealta puolelta, katsottuna sängyn jalkopäästä,

letkussa oleva kirjain 'R' tulee asettaa kohti pumpussa olevaa tekstiä 'start side' kuten kuvattu (Kuva 2).

Jos halutaan aloittaa patjan nosto vasemmalta, katsottuna sängyn jalkopäästä, johdossa oleva kirjain 'L' tulee asettaa kohti pumpussa olevaa tekstiä 'start side' kuten kuvattu (Kuva 3).

Järjestelmän ensimmäisen käyttökerran jälkeen käynnistyspuoli on mielivaltainen, mutta jos nostopuolta halutaan vaihtaa, pumpu kytkeytyy pois päältä 3 sekunniksi, minkä jälkeen järjestelmä vaihtaa nostopuolta ja jatkaa valittua kääntöjärjestystä.



Käynnistys ja Turn All® systeemin säätäminen

Yhdistä virtajohto pumppuun (Kuva 7)
Laita johto seinään

Laita pumppu päälle 'POWER' (D)
painikkeesta (Kuva 4).

Säädä (hours) käynnissäoloaika (G) + ja -
painikkeista.

Hours-ikkunassa (G) oleva numero
osoittaa ajan, jonka systeemi on käynnissä
automaattisesti.

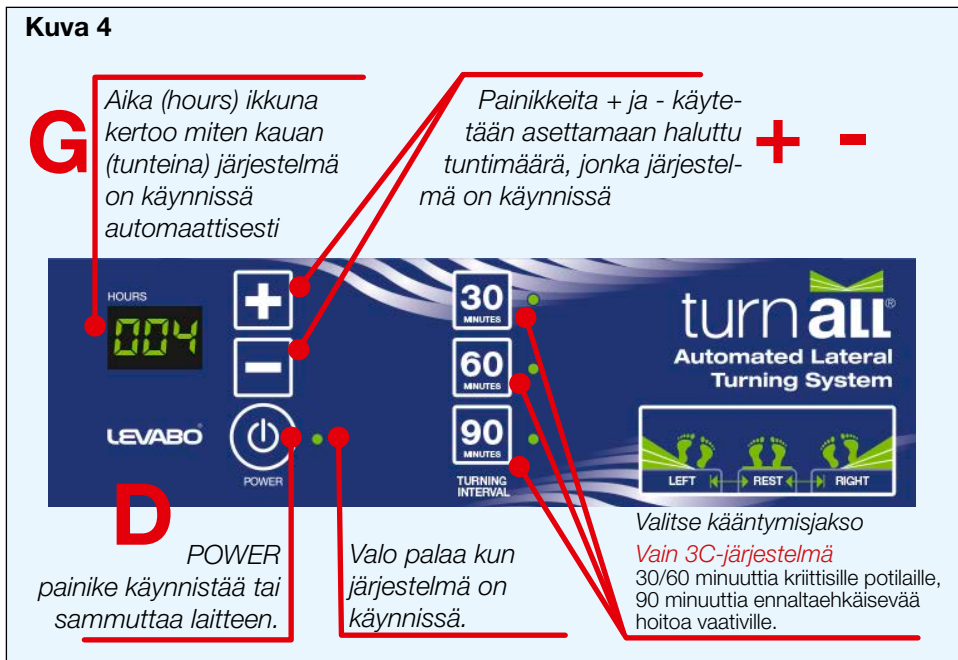
Turn All® järjestelmä toimii nyt
automaattisesti. Yksipuoli patjasta on
nyt nostettuna 30/60/90 minuuttia
(1C-järjestelmä 90 minuuttia), ja sitten
selällään 5 minuuttia selinmakuulla

siirtymisen aikana, ja sitten toinen puoli
on nostettuna 30/60/90 minuuttia
(1C-järjestelmä 90 minuuttia), ja sitten
selällään 5 minuuttia selinmakuulla
siirtymisen aikana.

Tämä sekvenssi toistuu asetetun
tuntimäärän "(G)" mukaisesti, jonka jälkeen
palaa taas tasaiseen asentoon. Katso
esimerkkikuvat sivulla 5.

TÄRKEÄÄ. Kun laitetta ei käytetä, se
sammutetaan painamalla POWER painiketta
(D), jonka jälkeen irroitetaan virtajohto
seinästä.
Irroita johto (B) pumpusta (C).
ÄLÄ aseta suojusta (E) letkun liitännän päälle
(B)

Kuva 4



Turn All® järjestelmän käyttö staattisissa nostoissa.

Jos Turn All® järjestelmää on käytettävä staattisiin nostoihin kaltevana tyynynä, letkun liitäntä on päinvastainen sen puolen mukaan, jota meinataan nostaa.

Katso kohta "Tärkeää! Koskien letkun liittämistä" sivu 7.

Pumppu käynnistetään ja patjaa pumpataan, kunnes haluttu nostokorkeus on saavutettu.

Tämän jälkeen irroita letkuliitäntä (B) pumpusta (C) (Kuva 5).

Letkuliitäntä (B) on nyt suljettu suojuksella (E) (Kuva 6).

Kun suojus (E) on asetettu letkuliitännän (B) päälle, pumppu (C) suljetaan painamalla "POWER" painiketta (D).

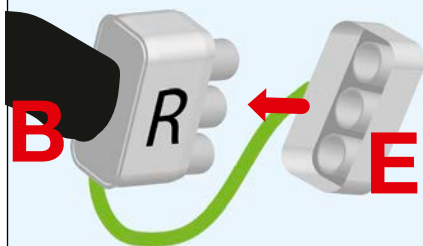
Turn All® järjestelmä pysyy nyt tässä asennossa, kunnes suojus (E) poistetaan taas jolloin ilma poistuu järjestelmästä.

Varmista, että ilmasäiliöt ovat kokonaan tyhjiä ennen letkuliitännän (B) uudelleen kiinnittämistä pumppuun (C).

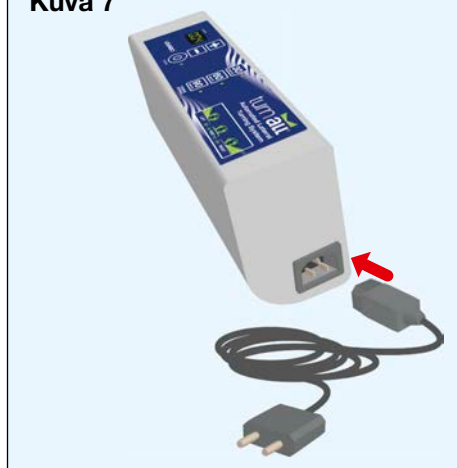
Kuva 5



Kuva 6



Kuva 7



Käyttöaihe ja vasta-aiheet

Indikaatiot / Tarkoitus

Painehaavojen ehkäisy ja hoito.
Olemassa olevat painehaavat ja painehaavojen kehittymisen riski.
Painehaavan riski.

Turn All® järjestelmää voidaan käyttää vuoteissa, joissa on painesäätyvä patja tai ilman sitä.

Käytettäessä Turn All® järjestelmää vuoteissa, joissa on painesäätyvä patja, muista noudattaa ohjeita estääksesi potilasta liukumasta.

Turn All® järjestelmä soveltuu painehaavojen ehkäisyyn, mukaan lukien kaikki ihovaurioriskin tasot.

Tämä tuote soveltuu käytettäväksi kaikkien luokiteltujen painehaavojen kanssa.

On kuitenkin tärkeää, että henkilöä, joka on vastuussa potilaan hoidosta kuunnellaan, sekä heidän neuvojaan noudatetaan.

Järjestelmä on suunniteltu kestäämään potilaiden painoa jopa 225 kg asti.

Turn All® järjestelmä sopii ja on suositeltavaa:

- Liikuntakyvyttömille henkilöille, joilla on kohonnut riski saada painehaava (Braden-asteikko).
- Henkilöille, joiden vamma tai sairaus edellyttää pitkiä aikoja makuulla.
- Henkilöille, jotka eivät pysty vaihtaa asentoa maatuksaan.
- Henkilöille, jotka ovat kärsineet aivohalvauksesta, johon liittyy osittainen halvaus.
- Henkilöille, joilla on selkäydinvamma ja jotka haluavat muuttaa asentoaan makuulla käsiensä avulla.



Vasta-aiheet / Käytön riski / Tuotetta ei voida käyttää

Turn All® järjestelmää ei voida käyttää potilailla, joilla on:

- Liikkuvilla potilailla, jotka kykenevät kääntämään itsensä
- Epästabiileja murtumia
- Vakavia palovammoja
- Tasapainohäiriöitä
- Taustalla olevat neurologiset sairaudet, jotka johtavat potilaiden ahdistaneisuuskäyttäytymiseen.

Sallittu käyttö / Käyttökohteet

Turn All® järjestelmää voidaan käyttää kaikissa vuoteissa, joissa on irrotettava patja.

Turn All® järjestelmää voidaan käyttää samalle potilaalle pidemmän aikaa.

Turn All® järjestelmä on apuväline painehaavojen ennaltaehkäisyyn ja hoitoon.

Turn All® järjestelmää käytettäessä hoitajien/ henkilökunnan, jolla on tuntemusta painehaavoista, tulee silti tarkastaa iho säännöllisesti.

Huomio! Kaikenlaisia vääristä tai sopimattomasta käytöstä johtuvia vahinkoja ei korvata. Käyttäjä on itse vastuussa kaikista vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä tai epäasianmukaisesta käytöstä.

Turvallisuus



Hoidonantajat, laitteen turvallinen ja ongelmaton käyttö.

Jos Turn All® järjestelmää käytetään vuoteissa, jossa on laitat, laitojen tulee olla 220 mm ylempänä kuin patja makuuasennossa.

Turn All® järjestelmä on apuväline painehaavojen ennaltaehkäisyssä ja hoidossa.

Turn All® järjestelmää käytettäessä hoitajien/ henkilökunnan, jolla on tuntemusta painehaavoista, tulee silti tarkastaa iho säännöllisesti.

HUOM! Käyttäjä on itse vastuussa kaikista vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä tai epäasianmukaisesta käytöstä.

Varoitusilmoitus

Jos pumppu on irrotettava verkkovirrasta kesken toiminnan, tai jos tulee sähkökatkos, varoitusääni kuuluu noin. 5 minuutin ajan.

Varoitusääni voidaan sulkea painamalla "POWER" painiketta (D) (Kuva 4) sivu 8.

Tämän jälkeen käynnistä järjestelmä uudelleen.

Pumpun ja virtakaapelin sijainti on valittava siten, että tahaton virran katkeaminen on poissuljettu. Virtakaapeli on asetettava siten, että se ei ole puristuksissa.

Se on myös asetettava siten, että kompastumisvaaraa ei synny.

Elvytystoiminta

Hätätapausten sattuessa patjan nopea tyhjennys voi olla tarpeen.

Patjan tyhjennys tapahtuu vetämällä punaista nauhaa, jossa on merkintä CPR.

Katso alla oleva kuva.

Irrottamalla tämä liitäntä ilmakammiot tyhjenevät nopeasti ja sänky palaa vaaka-asentoon.

Tätä prosessia voidaan nopeuttaa entisestään painamalla patjaa.

Varmista, että ilmakammiot ovat täysin tyhjentyneet ennen kuin kiinnität CPR-liitännän uudelleen.

Käynnistä sitten järjestelmä uudelleen.



Takuu- ja vastuuehdot

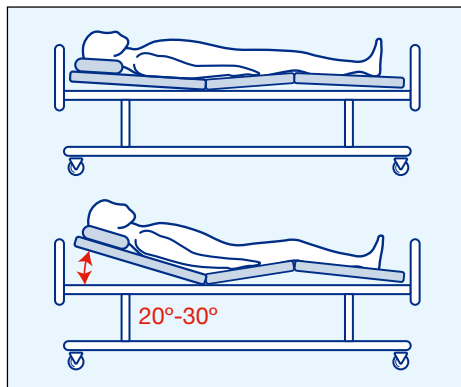
Hoitosängyn kohotus

Järjestelmä tukee kohotettuja asentoja hoitosängyn pää- ja jalkopäässä. Tässä on kuitenkin kiinnitettävä huomiota potilaan oikeaan/hyvään asentoon. Tämä riippuu kehon muodosta ja potilaan tilanteesta. Jos olet epävarma tai sinulla on kysymyksiä, käännä hoitavan lääkärin tai erikoistuneen sairaanhoitajan puoleen.

Sängyn pään ollessa kohotettuna on tärkeää varmistaa, että potilas ei pääse kaatumaan eteenpäin.

Vartalon muodosta riippuen, päätyynyä tulee käyttää vain asianmukaisesti.

Sängyn pään korkeuden tulisi olla korkeintaan 20°-30°, mutta tarvittaessa sängyn pää voi olla lyhyitä/pitkiä aikoja korkeammalla esimerkiksi syödessä ja juodessa.



Oikein käytettynä Levabo ApS antaa tuotteelle 24-kuukauden takuun laskun päivämäärästä.

Tänä aikana vialliset osat korjataan maksutta mahdollisten valmistusvirheiden osalta.

Levabo ApS ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat:

1. Käyttöohjeita ei ole noudatettu
2. Ohjeiden vastainen käyttö
3. Luvattomat muutokset
4. Tekniset muutokset
5. Luvattomien varaosien käyttö

Takuu perustuu lakiin ja direktiiveihin.

Jos järjestelmää avataan/ korjataan ilman Levabo ApS:n ennakkohyväksyntää, takuu raukeaa.

Jos takuu vaaditaan ja jos tarkastuksen jälkeen huomataan, että ne perustuvat kulumiseen tai muuntymisiin vaurioihin, joita takuu ei kata, Levabo ApS:llä on velvollisuus veloittaa aiheutuneet kulut (testaus, kuljetuskulut yms.) asiakkaalta.

Puhdistus ja desinfiointi

Turn All® järjestelmän puhdistus

Turn All® Suojus (sininen ulompi suojus)

Sisäinen nostopatja on poistettava
Turn All® -päällisestä ennen sen pesua.
Katso sivu 15.

Turn All® suojus voidaan pestä
pesukoneessa 90° C ja kuivata
kuivausrummussa alhaisella teholla.



Turn All® suojus voidaan puhdistaa
autoklaavissa maks. 121° C.

Turn All® järjestelmä on irroitettava
verkkovirrasta ennen puhdistusta.

Jos Turn All® -järjestelmä on likaantunut
kehon nesteistä, se voidaan puhdistaa.

Turn All® monikäyttöinen sisäpatja
voidaan puhdistaa lämpimällä vedellä ja
saippualla. Desinfiointi voidaan suorittaa
1% sopivalla klooripohjaisella liuoksella.

Turn All® hallintapaneeli voidaan
desinfioida sopivalla desinfointiaineella
tai alkoholilla / propyylialkoholipohjaisilla
pyyhintäliinoilla.

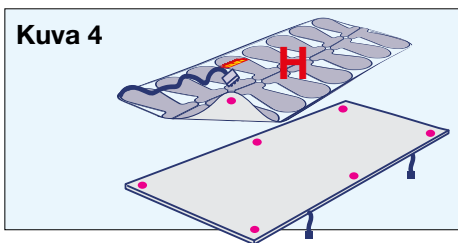
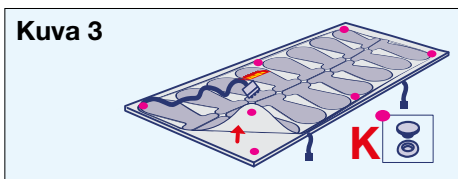
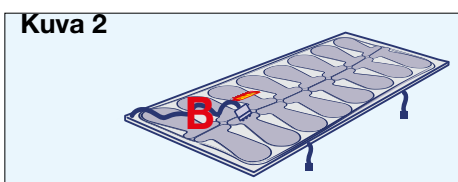
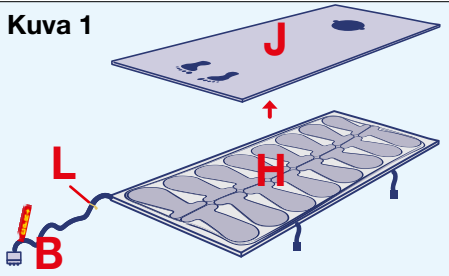
Huomio! Älä käytä syövyttäviä
tai hankaavia puhdistusaineita tai
teräviä esineitä Turn All® järjestelmän
puhdistamiseen.

Jos Turn All® järjestelmä täytyy puhdistaa, voit poistaa sisäpatjan (H) kuva 1, avaa suojuksen vetoketju (J) kuva 1 ja poistaa ylempi osa.

Avaa vetoketju (L) kuva 1 ja vedä liitosputket (B) kuvat 1-2) aukon kautta suojuksen alaosaan.

Irroita 6 nepparia (K) kuva 3.

Sisäpatja (H) kuva 4, voidaan nyt poistaa. Puhdistettu patja asennetaan kuvan osoittamalla tavalla käänteisessä järjestyksessä.



Ilmoitus tapaturmista

Toimintahäiriöistä tai henkilövahinkoja aiheuttaneista toimintahäiriöistä on ilmoitettava välittömästi toimivaltaiselle viranomaiselle ja Levabo ApS -yhtiölle.

Huomio! Toimivaltainen viranomainen voi vaatia, että asiantuntija ilmoittaa tapahtumasta toiminnanharjoittajalle omalla kustannuksellaan ja antaa arvion kirjallisesti. Asiantuntija valitaan yhteisymmärryksessä toimivaltaisen viranomaisen kanssa.

Tekninen turvallisuusarviointi sisältää seuraavat osatekijät

- Mistä tapahtuma johtuu
- Oliko tuote hyvässä kunnossa
- Aiheutuuko toimintahäiriön korjauksen jälkeen on lisävaaraa
- Onko saatu uuta tietoa, joka vaatii muita toimia tai lisävarotoimia.

Tekniset tiedot

Mitat (L x B x H)

Suojus: 200 x 85 x 15 cm
Nostopatja: 200 x 85 cm
Pumppu: 8 x 27 x 13,5 cm

Paino

Pumppu: 1.5 Kg
Patja suojuksen kanssa: 4 Kg

Nostokulma

Dynaaminen (automaattinen): 30°
Staattinen (manuaalinen): 0° - 30°

Sähköiset tiedot

Verkköjännite: 240V
Taajuus: 50Hz / 60Hz
Virrankulutus: Max. 12 W
Luokittelu: Klasse II
Sulake: T500mA L250V

Säilytys

-10° to 50° Celcius.
Suhteellinen kosteus 0% - 95% ilman kondensaatiota.

Käyttöehdot

Suunniteltu jatkuvaan käyttöön
Käyttölämpötila:
0° - 40° C
Suhteellinen kosteus 20% - 95% ilman kondensaatiota.

Hyväksynnät, standardit ja määräykset

Suojan yläosa

Lääketieteellinen BI ELASTIC PES PU

Antibakteerinen ja Antifungaalinen:
ISO 22196:2011 - **YVÄKSYTTY**

Syttyvyys BS sytytyslähde 5
Esikäsittely: ei mitään
Testimenetelmä: BS 7175: 1989 (2013)
jakso 3 - **HYVÄKSYTTY**

Syttyvyys BS 7177: 2008 + A1: 2011
matala riski
Testimenetelmä: BS EN 597-1: 1995 &
BS EN 597-2: 1995 - **HYVÄKSYTTY**

EN 1021-1-2: - **HYVÄKSYTTY**

Suojuksen alaosa TPU

Palosuojus musta
600D pinnoitus dacron kangasta

Antibakteerinen ja antifungaalinen:
ISO 22196:2011 - **HYVÄKSYTTY**

Syttyvyys BS 7175 sytytyslähde 5
Esikäsittely: ei mitään
Testimenetelmä: BS 7175: 1989 (2013)
jakso 3 - **HYVÄKSYTTY**

Syttyvyys BS 7177: 2008 + A1: 2011
matala riski
Testimenetelmä: BS EN 597-1: 1995 &
BS EN 597-2: 1995 - **HYVÄKSYTTY**

EN 1021-1-2: - **HYVÄKSYTTY**

Pumppu

Testattu ja hyväksytty seuraavien vaatimusten mukaisesti:
IEC 60601-1: 2006 +A1: 2013:
Yleiset vaatimukset perusturvallisuudesta ja olennaisesta suorituskyyvystä

Testattu ja hyväksytty seuraavien vaatimusten mukaisesti:
EN60601-1-2: 2007
Yleiset perusturvallisuuden ja olennaisen suorituskyyvyn vaatimukset, oheistandardi: Sähkömagneettinen yhteensopivuus.

Testattu ja hyväksytty seuraavien vaatimusten mukaisesti:
IEC 60601-1-11: 2015 (2. painos)
käytettäväksi IEC 60601-1:2012 (3. painos)
+ A1: 2012 kanssa

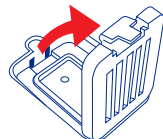
Yleiset perusturvallisuuden ja olennaisen suorituskyyvyn vaatimukset,
Vakuusstandardi: Vaatimukset kotiterveydenhuollon ympäristössä käytettävälle lääketieteellisille sähkölaitteille ja lääketieteellisille sähköjärjestelmille.

Pumpun suodattimen vaihto

1. Pumpun takana on kansi



2. Avaa kansi



3. Kannen takana on suodatin, vaihda suodatin ja asenna päinvastaisessa järjestyksessä.



Turn All® tuotevalikoima

Tuotteen nimi	Koko senttimetreissä	Maksimi pai- no kiloissa	Tuotteen nro.	Käyttö
Turn All® monipotilaskäyt- töinen 3C incl suojus, jossa TPU-muovi alaosa	85 x 200	225	70128	Järjestelmä, joka sisältää Turn All® nosto- patjan, 1 Turn All® suojus, jossa PVC-muovi alaosa, sekä 1 pumppu 3 sykliä, 30/30, 60/60, 90/90 minuuttia
Turn All® suojus, jossa TPU alaosa	85 x 200	N/A	70114	Suojus Turn All® nostopatjalle, jossa TPU alaosa
Turn All pumppu 3C	27 x 13 x 10	N/A	76117	Pumppu Turn All® 3 -syklijärjestelmään 30/30, 60/60, 90/90 minuuttia
Bariatric				
Turn All® monipotilaskäyttöi- nen 3C Bariatric incl suojus, jossa TPU-muovi alaosa	110 x 210	400	70098	Järjestelmä, joka sisältää Turn All® nosto- patjan, 1 Turn All® suojus, jossa PVC-muovi alaosa, sekä 1 pumppu 3 sykliä, 30/30, 60/60, 90/90 minuuttia
Turn All® suojus Bariatric, jossa TPU alaosa	110 x 210	N/A	70126	Suojus Turn All® nostopatjalle Bariatric, jossa TPU alaosa

Pakkauksessa olevien symbolien selitykset

Pakkauksessa olevien symbolien selitykset					
	Lue käyttöopas		Viimeinen käyttöpäivä		Conformité Européenne
	Tuotantonumero		Yhden potilaan laite		Pakkausmateriaali
	Valmistaja		Valmistuspäivämäärä		Tuotenumero



Vaatimustenmukaisuuvakuutus (CE)

Yhtiö Levabo ApS,
Sverigesvej 20A, 8660 Skanderborg,
vakuuttaa, että tuotteet on suunniteltu
ja valmistettu teknisen dokumentaation
ja lakisääteisten vaatimusten
mukaisesti.

Tuote

Turn All® aktiivinen lääketieteellinen tuo-
te, joka täyttää EU:n säädökset MDR
(EU) 2017/745, Lääketieteelliset laitteet
- Luokka 1.

Tuotanto

EN ISO 9001: 2015 QMC
EN ISO 13 485: 2016 MD-QMC

Huolto

Turn All® patja

Patja tulee puhdistaa säännöllisesti, katso sivu 14

Turn All® pumppu

Turn All® -ohjainkotelo voidaan puhdistaa sopivalla desinfiointiaineella tai alkoholilla/propyylialkoholilla sekä liinalla ja pyyhkiä kuivaksi.

Pumpun suodatin tulisi vaihtaa kerran vuodessa, katso sivu 17

Vianmääritys

Pumppu ei käynnisty

Tarkista, että johto on kytketty kunnolla pumppuun ja pistorasiaan sekä pistorasiaan on kytketty virta

Patja ei nouse, mutta pumppu on käynnissä

Tarkista, että letkuliitin on liitetty kunnolla pumppuun
Tarkista, että elvytysaukko on kunnolla kiinni

Pumppu ei pumpppaa odotetulla tavalla

Sammuta pumppu, irroita virtajohto, odota 10 minuuttia.

Usein kysytty kysymys

Minkälaisen sängyn tarvitsen Turn All® -järjestelmän asentamiseen?

Turn All® -järjestelmä voidaan asentaa tavalliseen sänkyyn, jossa on irrotettava patja.

Kuinka puhdistan Turn All® järjestelmän?

Turn All® suojus (sininen) voidaan pestä pesukoneessa 90°C sekä rumpukuivata alhaisella asetuksella.

Huomioi: sisänostopatja ei ole konepestävä. Sisänostopatja voidaan pestä lämpimällä vedellä ja saippualla. Desinfiointi voidaan suorittaa sopivalla 1% klooripohjaisella liuoksella, sekä kostealla pyyhkeellä.

Mitkä ovat Turn All®:n mitat?

(L x W x H)
suojus 200 x 85 x 15 cm
Nostopatja: 200 x 85 cm
Pumppu: 8 x 27 x 13,5 cm

Kuinka paljon Turn All® painaa?

Pumppu: 1,5 kg
Patja suojiineen: 4 kg

Mikä on käyttäjän enimmäispaino Turn All®:lle?

Järjestelmä on suunniteltu käyttäjille, joiden ruumiinpaino on enintään 225 kg.

Vinkkejä

Vaihda nostopuoli

Jos pumppu nostaa vastakkaisen puolen kuin itse haluat, sammuta pumppu, odota muutama sekunti, käynnistä pumppu uudelleen ja nyt se nostaa vastakkaisen puolen.

Sänkypesu

Vuodepotilaita pestessä Turn All® voi olla suuri apu käännettäessä potilasta 90° kylkiasentoon helpottaen näin pesemistä ja henkilökohtaisesta hygienianasta huolehtimista.

www.levabo.com
www.facebook.com/LevaboAps

LEVABO[®]
medical

Levabo ApS
Sverigesvej 20
8660 Skanderborg DK